

外国人労働者と技能実習生のための無料電話相談
Free Telephone Consultation for Foreign Workers and Technical Intern Trainees
为外籍就业人员和技能实习生开办的免费电话咨询
Consulta telefónica gratis
Consultas gratuitas pelo telefone

解雇（クビ）だと言われたが納得がいけない、働いたのに給料や残業代を支払って貰えない、仕事
に怪我をしたのに会社が補償してくれないなど、外国人が日本で働くうえでの色々な問題について、
弁護士が無料の電話相談を行ないます。

Lawyers offer free consultation over telephone

由律师通过电话形式提供免费咨询

Abogados ofrecen consulta gratis por teléfono

Advogados oferecem consultas gratuitas pelo telefone

私たちが弁護士会は、一人でも多くの方々のお力になりたいと思っております。
少しでもお悩みでしたら、是非、お気軽にご相談ください。

主催：関東弁護士会連合会、東京弁護士会、第一東京弁護士会、第二東京弁護士会、横浜弁護士会、埼玉
弁護士会、千葉県弁護士会、茨城県弁護士会、栃木県弁護士会、群馬弁護士会、静岡県弁護士
会、山梨県弁護士会、長野県弁護士会、新潟県弁護士会
※本相談は、東京外国語大学多言語・多文化教育研究センターの協力を得ています。

相談日時：2012年6月9日（土曜日）13時～17時

Dates and Times: Saturday, June 9, 2012 1:00pm-5:00pm

咨询日期・时间：2012年6月9日（星期六）13点～17点

Fecha y horario: El sábado 9 de junio de 2012, de las 13:00 a las 17:00.

Data e Horário: 9 de junho de 2012 (Sábado) 13:00h às 17:00h

電話番号 (Telephone Number、电话号码、Número de teléfono、Número de Telefone) :

東京 (Tokyo)	03-3581-5211	&	03-3581-5212
神奈川 (Kanagawa)	045-651-5061		
埼玉 (Saitama)	048-862-9933		
千葉 (Chiba)	043-221-5007		
茨城 (Ibaraki)	029-231-7526		
栃木 (Tochigi)	028-624-0024		
群馬 (Gunma)	027-233-2602		
静岡 (Shizuoka)	054-273-3550		
山梨 (Yamanashi)	055-235-7507		
長野 (Nagano)	0263-35-8503		
新潟 (Niigata)	025-223-8252		

話し中のときはお掛け直し下さい

対応言語 (Languages Available、提供语种、Idiomas disponibles、Línguas Disponíveis) :

日本語、English、汉语(普通话)、Español、Português

相談料 (Fee、費用、Costo、Taxa de Consulta) : 無料 (Free、免费、Gratis、Grátis)